

**Ο ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΝΟΜΟΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 83(Ι)/2014**

**Κοινοποίηση συγκέντρωσης αναφορικά με την εξαγορά της επιχείρησης
Jeppesen Marine από την Digital Marine Solutions II Ltd**

Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού:

| | |
|----------------------------|----------|
| κα. Λουκία Χριστοδούλου, | Πρόεδρος |
| κα. Ελένη Καραολή, | Μέλος |
| κ. Χάρης Παστελλής, | Μέλος |
| κ. Θεοφάνης Κωνσταντινίδης | Μέλος |

Ημερομηνία απόφασης: 9 Μαΐου 2016

ΑΠΟΦΑΣΗ

Αντικείμενο εξέτασης της παρούσας υπόθεσης αποτελεί η πράξη συγκέντρωσης που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2016, από την εταιρεία DIGITAL MARINE SOLUTIONS II LTD (στο εξής η «DIGITAL MARINE») σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του περί Ελέγχου των Συγκεντρώσεων Επιχειρήσεων Νόμου αρ. 83(Ι)/2014 (στο εξής ο «Νόμος»).

Η εν λόγω κοινοποίηση από την εταιρεία DIGITAL MARINE αφορά την προτεινόμενη εξαγορά περιουσιακών στοιχείων και μετοχών διαφόρων εταιρειών (στο εξής η «JEPPESEN MARINE BUSINESS») που ανήκουν στην The Boeing Company.

Οι συμμετέχουσες στην παρούσα συγκέντρωση επιχειρήσεις είναι οι ακόλουθες:

- Η εταιρεία DIGITAL MARINE που αποτελεί ιθύνουσα εταιρεία, δεόντως εγγεγραμμένη σύμφωνα με τους νόμους της Jersey, Channel Islands, η οποία ανήκει στην Altor 2003 Fund. Η Altor 2003 Fund, είναι ιδιωτικό επενδυτικό

κεφάλαιο, το οποίο επικεντρώνεται σε επενδύσεις στο τμήμα της μέσης αγοράς (mid-market segment) στη Σκανδιναβία. Η Altor 2003 Fund, είναι ένα από τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια της “Altor”, μαζί με τα Altor Fund II, Altor Fund III και Altor Fund IV. Τα εν λόγω ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια επικεντρώνονται σε επενδύσεις σε μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις στη Σκανδιναβία. Η μοναδική εταιρεία χαρτοφυλακίου των επενδυτικών ταμείων Altor, της οποίας οι δραστηριότητες επικαλύπτονται με τη στοχευόμενη JEPPESEN MARINE BUSINESS, είναι η Navico Holdings AS (στο εξής η «NAVICO»). Η NAVICO, προμηθεύει και παρέχει ένα ευρύ φάσμα ηλεκτρονικών προϊόντων θαλάσσης, υπό τις εμπορικές επωνυμίες B&G, Lowrance, Simrad και GoFree (cloud enabled technology). Η γκάμα των προϊόντων περιλαμβάνει αυτόματους πιλότους, plotters πολλαπλών λειτουργιών διαγραμμάτων, δεδομένα πλοήγησης, ανιχνευτές ψαριών, σειρήνες ήχου, γυροσκοπικές πυξίδες, δέκτες GPS και VHF ραδιόφωνα, τα οποία πωλούνται κυρίως σε πελάτες στον τομέα της εμπορικής ψυχαγωγίας. Επίσης, παρέχει λύσεις δεδομένων στον τομέα της εμπορικής ναυτιλίας, σχετικά με την πλοήγηση, τη βελτιστοποίηση και την παρακολούθηση ταξιδιού.

- Η JEPPESEN MARINE BUSINESS που ανήκει στην The Boeing Company και η οποία δραστηριοποιείται στην παγκόσμια αγορά ηλεκτρονικών ειδών θαλάσσης (marine electronics). Συγκεκριμένα, οι δραστηριότητες της στόχου αφορούν την ηλεκτρονική ναυτιλιακή πλοήγηση και περιλαμβάνουν την παροχή ναυτιλιακών δεδομένων, λογισμικό, συσκευές (hardware) και υπηρεσίες για θαλάσσια ναυσιπλοΐα, θαλάσσια δρομολόγηση πλοίων και διαχείριση θαλάσσιου στόλου, σε μια σειρά από εμπορικούς πελάτες, πελάτες αναψυχής και κράτη.

Στις 7 Απριλίου 2016, ο Υπουργός Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού ενημερώθηκε με σχετική επιστολή αναφορικά με την κοινοποιηθείσα συγκέντρωση, στη βάση των διατάξεων του άρθρου 16 του Νόμου.

Στις 15 Απριλίου 2016, η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, ως ορίζει το άρθρο 10(4)(α) του Νόμου.

Η Υπηρεσία της Επιτροπής Προστασίας του Ανταγωνισμού (στο εξής η «Υπηρεσία») αφού διεξήγαγε την προκαταρκτική αξιολόγηση της συγκέντρωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του Νόμου, υπέβαλε γραπτή έκθεση προς την Επιτροπή με

ημερομηνία 6 Μαΐου 2016, στην οποία καταγράφεται η αιτιολογημένη της γνώμη ως προς το συμβατό της υπό εξέταση συγκέντρωσης με τη λειτουργία του ανταγωνισμού στην αγορά.

Η Επιτροπή, αφού αξιολόγησε το ενώπιόν της υλικό και όλα τα στοιχεία που περιέχονται στο διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτή σύμφωνα με τον Νόμο και βάσει της διαδικασίας που ο εν λόγω Νόμος προβλέπει, αποφάσισε ακολουθώντας το πιο κάτω σκεπτικό:

Η υπό εξέταση συγκέντρωση πραγματοποιείται στη βάση Συμφωνίας Αγοράς Μετοχών και Περιουσιακών Στοιχείων, ημερομηνίας 11/3/2016 (στο εξής η «Συμφωνία») μεταξύ των Boeing Norwegian Holdings AS, Boeing Netherlands B.V., Boeing Operations International Incorporated, Jeppesen Sanderson, Inc, Jeppesen Australia Pty Ltd, Jeppesen Poland Spolka Z Organizacjom Odpowiedzialnoscia και της DIGITAL MARINE, με σκοπό την απόκτηση της JEPPESEN MARINE BUSINESS.

Ουσιαστικό στοιχείο για την εξέταση της παρούσας πράξης συγκέντρωσης αποτελεί η έννοια της «συγκέντρωσης» επιχειρήσεων και η εν γένει ύπαρξή της, ως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 6 του Νόμου.

Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα προαναφερθέντα πραγματικά στοιχεία και γεγονότα που περιβάλλουν την υπό εξέταση πράξη συγκέντρωσης συμπεριλαμβανομένης της Συμφωνίας, και αφού προέβη στην αξιολόγησή τους με βάση την έννοια της συγκέντρωσης, όπως προσδιορίζεται στο πιο πάνω άρθρο, καταλήγει ότι η υπό εξέταση πράξη συνιστά συγκέντρωση υπό την έννοια του άρθρου 6(1)(α)(ii) του Νόμου, καθότι έχει ως αποτέλεσμα την αλλαγή ελέγχου επί μόνιμης βάσης της στοχευόμενης JEPPESEN MARINE BUSINESS, εφόσον η DIGITAL MARINE αποκτά τον αποκλειστικό της έλεγχο.

Επίσης, με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στο έγγραφο της κοινοποίησης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι στην υπό αναφορά συγκέντρωση πληρούνται οι προϋποθέσεις που το άρθρο 3(2)(α) του Νόμου θέτει και ως εκ τούτου, η κοινοποιηθείσα πράξη συγκέντρωσης είναι κατά Νόμο μείζονος σημασίας. Συγκεκριμένα, ο συνολικός κύκλος εργασιών των επενδυτικών ταμείων Altor, στην οποία ανήκει η αγοράστρια εταιρεία DIGITAL MARINE διαμέσου του Altor 2003 Fund, συμπεριλαμβανομένων των κύκλων εργασιών όλων των εταιρειών χαρτοφυλακίου των τεσσάρων ιδιωτικών επενδυτικών κεφαλαίων Altor, για το έτος

2014 ήταν €[...]¹, ενώ ο συνολικός κύκλος εργασιών της στοχευόμενης JEPPESEN MARINE BUSINESS για το έτος 2014 ήταν περίπου €[...] και το 2015 ήταν περίπου €[...].

Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι τα επενδυτικά ταμεία Altor και η στόχος JEPPESEN MARINE BUSINESS διεξάγουν εμπορικές δραστηριότητες εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας. Συγκεκριμένα, τα επενδυτικά ταμεία Altor, μέσω των εταιρειών χαρτοφυλακίου τους, διεξήγαγαν εμπορικές δραστηριότητες εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας για το έτος 2014, ύψους περίπου €[...]. Περαιτέρω, η στοχευόμενη JEPPESEN MARINE BUSINESS διεξήγαγε εμπορικές δραστηριότητες εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας για το έτος 2014, ύψους €[...], και για το έτος 2015 ύψους €[...].

Σύμφωνα με τις πιο πάνω διαπιστώσεις, η Επιτροπή προχώρησε στην αξιολόγηση της συμβατότητας της υπό αναφορά συγκέντρωσης με τη λειτουργία του ανταγωνισμού στην αγορά, τηρουμένης της διαδικασίας διαπίστωσης της συμβατότητας μια συγκέντρωσης δυνάμει των κριτηρίων περί συμβατότητας, όπως ορίζονται στα άρθρα 20 και 21 του Νόμου, για τη σημαντική παρακώλυση του ανταγωνισμού στην Κυπριακή Δημοκρατία ή σε σημαντικό τμήμα αυτής, ιδίως ως αποτέλεσμα της δημιουργίας ή ενίσχυσης δεσπόζουσας θέσης και λαμβάνοντας υπόψη τα επιμέρους κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 19 του εν λόγω Νόμου.

Συναφώς, η Επιτροπή προχώρησε στον καθορισμό της σχετικής αγοράς προς αξιολόγηση της συμβατότητάς της υπό αναφορά συγκέντρωσης με την ανταγωνιστική αγορά, εφαρμόζοντας τα δεδομένα που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της σχετικής αγοράς προϊόντος/υπηρεσιών και της σχετικής γεωγραφικής αγοράς, ως αυτά διαλαμβάνονται στο Παράρτημα I του Νόμου.

Στην προκειμένη περίπτωση, η στοχευόμενη JEPPESEN MARINE BUSINESS δραστηριοποιείται στην παγκόσμια αγορά ηλεκτρονικών ειδών θαλάσσης (marine electronics) και εστιάζεται κυρίως στην παροχή δεδομένων πλοήγησης. Ιδιαίτερα, οι δραστηριότητες της στόχου αφορούν την ηλεκτρονική ναυτιλιακή πλοήγηση και περιλαμβάνουν την παροχή ναυτιλιακών δεδομένων, λογισμικό, “hardware” και υπηρεσίες για θαλάσσια ναυσιπλοΐα, θαλάσσια δρομολόγηση πλοίων και διαχείρισης

¹ Οι αριθμοί και/ή τα στοιχεία που παραλείπονται και δεν εμφανίζονται τόσο σε αυτό το σημείο, όσο και στο σύνολο του κειμένου της παρούσας απόφασης καλύπτονται από επιχειρηματικό/επαγγελματικό απόρρητο. Ενδεικτικό της παράλειψης είναι το σύμβολο [...].

θαλάσσιου στόλου σε μια σειρά από εμπορικούς πελάτες, πελάτες αναψυχής και κυβερνήσεων.

Η αγοράστρια DIGITAL MARINE, διαμέσου της NAVICO, προμηθεύει και παρέχει ένα ευρύ φάσμα ηλεκτρονικών προϊόντων θαλάσσης, όπως, αυτόματους πιλότους, plotters πολλαπλών λειτουργιών διαγραμμάτων, δεδομένα πλοήγησης, ανιχνευτές ψαριών, σειρήνες ήχου, γυροσκοπικές πυξίδες, δέκτες GPS και VHF ραδιόφωνα, τα οποία πωλούνται κυρίως σε πελάτες στον τομέα της εμπορικής ψυχαγωγίας. Επίσης, παρέχει λύσεις δεδομένων στον τομέα της εμπορικής ναυτιλίας σχετικά με την πλοήγηση, τη βελτιστοποίηση και την παρακολούθηση του ταξιδιού.

Η Επιτροπή κατέληξε ότι για σκοπούς αξιολόγησης της παρούσας πράξης συγκέντρωσης ως σχετική αγορά προϊόντος/υπηρεσίας ορίζεται η αγορά προμήθειας προϊόντων και υπηρεσιών ηλεκτρονικής θαλάσσιας πλοήγησης (α) για εμπορικές δραστηριότητες και (β) για ψυχαγωγικές δραστηριότητες. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή κατέληξε ότι ως γεωγραφική αγορά ορίζεται η ελεγχόμενη περιοχή της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Στην υπό εξέταση υπόθεση, σύμφωνα με τις συμμετέχουσες στη συγκέντρωση επιχειρήσεις, τόσο τα επενδυτικά ταμεία Altor όσο και η JEPPESEN MARINE BUSINESS δραστηριοποιούνται στην επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Σύμφωνα με την υπόχρεο προς κοινοποίηση εταιρεία, από το σύνολο του κύκλου εργασιών των επενδυτικών ταμείων Altor, μόνο οι πωλήσεις της NAVICO ύψους €[...] αφορούν δραστηριότητες οι οποίες επικαλύπτονται με αυτές της στοχευόμενης JEPPESEN MARINE BUSINESS. Η στοχευόμενη JEPPESEN MARINE BUSINESS επίσης διεξήγαγε εμπορικές δραστηριότητες εντός της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας για το έτος 2014 ύψους €[...].

Από τα στοιχεία της κοινοποίησης προκύπτει ότι υπάρχει οριζόντια επικάλυψη των δραστηριοτήτων των συμμετεχουσών στη συγκέντρωση επιχειρήσεων στην αγορά προμήθειας προϊόντων και υπηρεσιών ηλεκτρονικής θαλάσσιας πλοήγησης για εμπορικές δραστηριότητες. Όσον αφορά την προμήθεια προϊόντων και υπηρεσιών ηλεκτρονικής θαλάσσιας πλοήγησης σε πελάτες στον τομέα της ψυχαγωγίας, δεν υπάρχει οποιαδήποτε επικάλυψη, εφόσον η στοχευόμενη JEPPESEN MARINE BUSINESS δεν πραγματοποιεί κύκλο εργασιών στην Κύπρο στην εν λόγω σχετική αγορά.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι, σύμφωνα με τα όσα κατέγραψαν οι συμμετέχουσες στην παρούσα πράξη συγκέντρωσης, το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους στην αγορά προμήθειας προϊόντων και υπηρεσιών ηλεκτρονικής θαλάσσιας πλοήγησης για εμπορικές δραστηριότητες δεν ξεπερνά το [...]%.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, η Επιτροπή καταλήγει ότι στην εν λόγω συγκέντρωση δεν δημιουργείται επηρεαζόμενη αγορά με βάση το Παράρτημα I του Νόμου. Επιπρόσθετα, δεν υφίστανται άλλες αγορές στις οποίες ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις η κοινοποιούμενη πράξη.

Με γνώμονα τα πραγματικά και νομικά δεδομένα, όπως αναλύθηκαν και σκιαγραφήθηκαν και όπως στη λεπτομέρειά τους αναδεικνύονται και βεβαιώνονται από το φάκελο της υπό κρίση συγκέντρωσης αλλά και εφαρμόζοντας τις σχετικές διατάξεις του Νόμου, η Επιτροπή, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτή σύμφωνα με το Νόμο, κατέληξε στην ομόφωνη απόφαση ότι στην υπό αναφορά συγκέντρωση δεν τίθεται ζήτημα δημιουργίας ή ενίσχυσης δεσπόζουσας θέσης και ούτε παρακώληση του ανταγωνισμού.

Ως εκ τούτου, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 22 του Νόμου, η Επιτροπή ομόφωνα αποφασίζει να μην αντιταχθεί στην κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και κηρύσσει αυτή συμβατή με τη λειτουργία του ανταγωνισμού στην αγορά.

ΛΟΥΚΙΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
Πρόεδρος της Επιτροπής Προστασίας Ανταγωνισμού